

Martell's
Brandies
are known and asked for
all over the World
Sole Agents,
H. Price & Co.,
12 Queen's Rd., Central.
408

The China Mail.

ESTABLISHED 1845.

GRAND PRIZE PARIS 1889
The Highest Possible Award
Joseph
Gillott's
PENS.
Of Highest Quality, & Having Superior
Durability, are the
BEST.
The only Award Chicago, 1893.

No. 12,934

號十月九年四第百九千一英

HONGKONG, SATURDAY, SEPTEMBER 10, 1904.

日一初月八年辰甲

PRICE, \$8.00 Per Month.

WHISKY.

V. O. B.

BLENDED

Charles Mackinnon & Co.,
LEITH.

\$12.00 per Case.

MACWEN, FRICKEL & CO.,
4, DUNDRELL STREET.
Hongkong, July 26, 1904. 2547

Intimations.

NOTICE

THE Public are hereby warned that
AUGUSTUS MASON, not known
in any way with the CHINA MAIL
MANAGER.
China Mail.
Hongkong, September 8, 1904.

HONGKONG HIGHWAY TRAM
WAYS CO. LTD.

IT having been represented to the
Management that the MORNING
SERVICE OF CARS is insufficient to
provide for the increased number of
passengers going to and returning from
Market, the Company will shortly run Two Extra
Cars between 6.30 A.M. and 7.30 A.M., and
Servants' Tickets will be available for any
part of these Cars except the Saloon.
Householders at the Peak are invited to
state what they consider the most con-
venient times to run the proposed extra
cars and to make suggestions in connection
with them that they may think fit.

JOHN D. HUMPHREYS & SON,
General Managers.
Hongkong, September 8, 1904. 1653

WANTED

A YOUNG LADY or YOUNG MAN
for the CUBA CONSULATE'S
OFFICE. Must speak Spanish and Eng-
lish and have knowledge of Type-setting
App to Dr. Z.
Room No. 59, Hongkong Hotel.
Hongkong, September 8, 1904. 1654

WANTED

A DOCTOR for the S.S. CLAVERING,
running between Hongkong and
Mexico.
Apply to J. S. VAN BUREN,
Superintendent.
Hongkong, September 6, 1904. 1644

相映 TAI WOO. 和泰
PHOTOGRAPHER and PORTRAIT
PAINTER, FRAME MAKER.
LANDSCAPES, PICTURES & VIEWS FOR SALE.
No. 3, 2nd Floor, QUEEN'S ROAD
CENTRAL, HONGKONG.
Hongkong, September 3, 1904. 1628

WANG HING & CO.,
JEWELLERY AND LACQUERED
WARE.
No. 71, QUEEN'S ROAD CENTRAL,
HONGKONG.
Hongkong, August 29, 1904. 1582

A LING & CO.,
FURNITURE STORE.
AND
FOOCHOW LACQUERED WARE.
68, QUEEN'S ROAD CENTRAL,
HONGKONG.
Hongkong, September 3, 1904. 1627

THE POPULAR
SCOTCH
IS
BLACK & WHITE



JAMES BUCHANAN & CO.
SCOTCH WHISKY DISTILLERS
By Appointment to
H. M. THE KING
AND
HER PRINCE OF WALES

Supplied at all the leading Hotels and
Restaurants, and to be obtained from LAMP
CRAWFORD & Co., Queen's Road,
Central.

Business Notices.

W. S. BAILEY & CO.

SHIPBUILDERS, ENGINEERS,

BOILERMAKERS, BRASS & IRON FOUNDERS.

REPAIRS PROMPTLY ATTENDED TO.

COAST AND RIVER STEAMERS, WATER BOATS,
LIGHTERS, TUGS AND FAST STEAM LAUNCHES.

WORKS KOWLOON BAY.

OFFICES AND SALES ROOMS: 20, CONNAUGHT ROAD.

PUMPS, PACKINGS, GENERAL STORES AND
ENGINEERS' TOOLS OF EVERY DESCRIPTION.

HONGKONG, CANTON, MACAO
AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND
MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA
NAVIGATION COMPANY, LTD.

Hongkong-Canton Line.

s.s. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.
s.s. POWAN, 2,338 tons, Captain O. P. Morrison, R.N.R.
s.s. FATSHAN, 2,330 tons, Captain W. A. Valentini.
s.s. HANKOW, 2,073 tons, Captain B. Branch.
s.s. KINSHAN, 2,860 tons, Captain J. J. Lossius.

Departures from Hongkong to Canton daily at 8 a.m. (Sunday Excepted), 8.30 p.m.
and 10 p.m. (Saturday Excepted).
Departures from Canton to Hongkong daily at 8 a.m., 2.30 p.m. and 5.30 p.m.
(Sunday excepted).

These Steamers, carrying His Majesty's Mails, are the largest and fastest on the
River. Special attention is drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

Hongkong-Macao Line.

s.s. HEUNGSHAN, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.

Departures from Hongkong to Macao on week days at about 2 p.m. During the Summer
Months the time of leaving fluctuates to suit the tide at Macao. For further
particulars, see special time table.

Departures on Sundays at Noon.
Departures from Macao to Hongkong daily at 7.30 a.m.

Canton-Macao Line.

s.s. LUNGSHAN, 2,19 tons, Captain T. Hamlin.

This steamer leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at
about 7.30 a.m.; and leaves Macao for Canton every Monday, Wednesday and Friday
at about 7.30 a.m.

JOINT SERVICE OF THE H.K., C. AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVI-
GATION COMPANY, LTD., AND THE INDIA-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

Canton-Wuchow Line.

s.s. SALAM, 588 tons, Captain J. Wilcox.
s.s. NANNING, 569 tons, Captain C. Butchart.

One of the above Steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday
and Friday at about 8 a.m., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days
at about 8 a.m. Round trips take about five days. These vessels have Superior
Cabin Accommodation and are lighted throughout by electricity. Further
particulars may be obtained at the Office of the—

HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

18 Bank Buildings, Queen's Road Central, opposite the Hongkong Hotel.
Or of BUTTERFIELD AND SWIRE.

Agents, CHINA NAVIGATION CO., LTD.

DR NEWELL WILSON.

DR WILLIAM DANIEL,

DENTISTS.

LATEST AMERICAN METHODS.

REASONABLE FEES.

NO CHARGE FOR EXAMINATIONS.

Office hours 9 A.M. to 1 P.M. and 2 to 5 P.M.

31, QUEEN'S ROAD CENTRAL

(First Floor, WATKINS BUILDING).

Hongkong, February 18, 1904. 2206

DR HARRY FONG,

AMERICAN TRAINED DENTIST.

ELECTRICAL and Latest Improved

Appliances.

41, QUEEN'S ROAD CENTRAL,

Entrance on Lee Yuen Street.

Hongkong, July 28, 1904. 1379

THE AMERICAN SYSTEM

OF

DENTISTRY.

DR. M. H. CHAUN,

37, DES VUEX ROAD CENTRAL, HONGKONG.

From the University of Pennsylvania,

U.S.A.

Hongkong, July 28, 1904. 1376

A perfect
food

is Bovril—it nourishes,
stimulates and reinvigori-
ates. Bovril is of great
value for all to whom
strength and endurance
are a vital necessity. Its
regular use is a permanent
protection against the
dangers of colds, chills
and diseases.



To be obtained at all Stores, Grocers,
Hotels, &c., throughout Hongkong, China
and Japan.

榮 CHEE WING & CO., 致

28 & 29, LEE YUEN STREET (WEST)

HONGKONG.

DEALERS IN

All Sorts of COPPER, BRASS, STEEL

IRON WARE, &c.

STEEL GIRDERS AND TEES,

CORRUGATED IRON, PIG IRON, &c.

Suitable for

SHIPS, ENGINEERS AND HOUSE BUILDERS.

Hongkong, May 29, 1904. 1227

'SINGER'

IS the Synonym for what is Best in

SEWING MACHINES.

SIMPLE—SPEEDY

SILENT—STRONG.

SHOWROOMS:

1, WYNDHAM STREET,

Hongkong.

Hongkong, August 20, 1904. 1282

PURE LINSEED OIL

Awarded Bronze Medal at the Paris

Exhibition, 1900.

Gold Medal at the Indian Industrial

Exhibition 1898, 1900 & 1901.

MANUFACTURED BY

THE GOREPORE CO., LD.,

CALCUTTA.

Contractors to the Military and

Public Works Departments,

State Railways, and all

large Consumers

throughout India, the East,

and the Colonies.

W. R. LOXLEY & CO.,

Sole Agents,

Hongkong.

Cable Address 'LOXLEY', Hongkong.

Hongkong, July 22, 1903. 1519

BOARD AND RESIDENCE.

'KILLADOON'

On North Spur of MORRISON HILL,
151, WANCHAI ROAD.—Light,
Airy and Well-furnished Double and Single
Rooms with full view of the Harbour.
With or without board.
For Terms, apply on the Premises to—
Mrs. O. S. WEBB.
Hongkong, July 20, 1904. 1331

Business Notices.

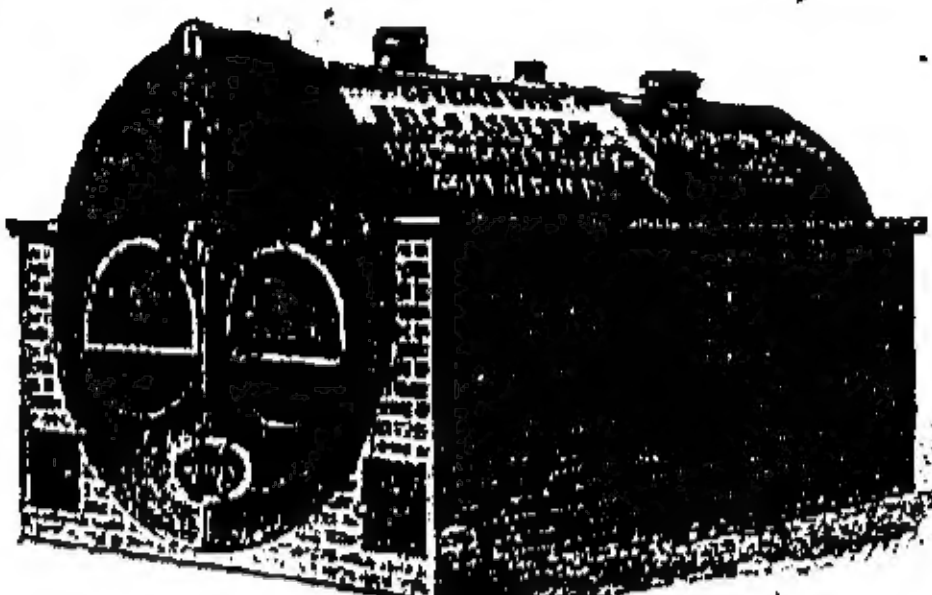
BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED

(SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).

SAVE FUEL BY COVERING YOUR BOILERS AND STEAMPIPES

WITH

BELL'S ASBESTOS NON-CONDUCTING COMPOSITION.



ESTIMATES GIVEN

FOR WORK FINISHED COMPLETE.

OR SUPPLIED IN

Bags of 1 cwt. each.

Office: 6, DES VUEX ROAD.

LANE CRAWFORD & CO.

FURNISHING DEPARTMENT.

IVORINE and CREAM LACE CURTAINS,

4, 4½ & 5 Yards Long, from \$5.00 Per Pair.

NEW DESIGNS IN LACE-EDGED MUSLINS,
ART and FIGURED MUSLINS.

FRENCH and ENGLISH CRETONNES,

NEWEST DESIGNS AND COLOURINGS.

THIN SUMMER BLANKETS from \$3.50 each.

WHITE and COLOURED BED QUILTS

from \$4.75 each.

NEW STOCKS OF THE ABOVE JUST RECEIVED. INSPECTION INVITED.

LANE, CRAWFORD & Co.

MARINE MOTORS AND MOTOR

LAUNCHES.

THE Undersigned is Agent in China for LISTER & SONS of London and other

BRITISH MANUFACTURERS, and will be pleased to supply Catalogues and

Price Lists on application.

A SAMPLE BOAT now Open to Inspection in Hongkong Harbour.

G. C. MOXON,

5, VICTORIA BUILDINGS, QUEEN'S ROAD.

D. NOMA, TATTOOER,

80, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

THE Public are informed that my Parlours are open from 9 A.M. all day. My 32 years'
experience in tattooing is a guarantee of good work and prompt execution. My
Colours are absolutely fast and perfectly harmless, and produce a charming effect not
attainable by any other, as their composition is only known to me. H. R. H. The Duke
of York, and H. I. H. The Emperor of Russia, both honoured me with their patronage;
besides many others of High Rank. Prices Moderate and satisfaction guaranteed as
attested by 3700 Recommendations which I have received from all Sources.

Hongkong, August 2, 1904.

THOMAS' HOTEL.

A FIRST CLASS HOTEL, most centrally situated; Well Furnished and Airy
Bedrooms. Monthly Boarders accommodated on very Moderate Terms.

For Particulars, apply to

THE MANAGER.

Hongkong, August 1, 1904.

CARLTON HOUSE.

10, ICE HOUSE LANE.

FIRST-CLASS PRIVATE HOTEL.

COOL ROOMS. ELEGANTLY FURNISHED.

COMFORTS OF RESIDENTS AND CUISINE A SPECIALITY.

For Terms, apply to

B. F. HOWARD, Lessee and Manager.

Hongkong, July 2, 1904.

PELHAM HOUSE.

PRIVATE HOTEL, CENTRALLY SITUATED.

THREE MINUTE WALK FROM POST OFFICE.

SPECIAL TERMS FOR MONTHLY BOARDERS.

RATES MODERATE.

29, WYNDHAM STREET.

Hongkong, September 6, 1904. 1636

THE KOWLOON HOTEL,

KOWLOON.

A High-class Tourist's Hotel under Ame-
rican Management. First-class Cui-
sine. Beautiful Garden.

MODERATE CHARGES.

J. W. OSBORNE,

Proprietor and Manager.

Hongkong, January 20, 1904. 135

THE RAMSGATE OF HONGKONG.

METROPOLE HOTEL.

THREE Miles out on the Shau-ki-wan

Road.—Electric Trams pass the Doors

every few minutes.

THE ONLY HOUSE ON THE ROAD.

The popular resort of the Colony, occupy-
ing a Charming Seaside Situation and

commanding the most extensive view of the

Harbour and Kowloon Peninsula.

There is Accommodation for a few

Boarders.

GOOD SEA BATHING.

REFRESHMENTS SERVED OF THE FINEST

QUALITY ONLY.

PRIVATE TIFINS AND DINNERS

Prepared in First-class Style on the shortest

notice.

Dinner Parties and Picnics Catered for.

JAS. CHRISTIE,

Proprietor and Manager.

Hongkong, August 13, 1904. 1385

NAM SING,

U. S. ARMY TAILOR,

47, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

BRAND NEW STOCK IN HAND.

Hongkong, September 3, 1904. 1630

BOARD AND RESIDENCE.

BARROW TERRACE, Kowloon.

ELEGANTLY FURNISHED ROOMS.

Apply on the premises to

Mrs. GRUNBERG.

Hongkong, July 12, 1904. 1287

KING EDWARD

HOTEL.

A HIGH-CLASS PRIVATE

HOTEL.

Ladies' Afternoon Tea Rooms.

Private Bar and Billiard Rooms.

Hot and Cold Water throughout.

Electrically Lighted.

Electric Fans (if required).

Electric Passenger Elevator to each Floor.

Table D'Hôte at Separate Tables.

For terms, &c., apply to the

MANAGER.

Hongkong, June 10, 1902. 123

Business Notices.

GREEN ISLAND CEMENT CO., LD.

Portland Cement.

In casks of 375 lbs net, \$5.00 per cask, ex Factory.

In bags of 250 lbs net, \$3.20 per bag, ex Factory.

FACTORIES—HONGKONG AND MACAO.

Glazed Stoneware, Drain Pipes and Fittings, Glazed
Paving Bricks and Tiles, Fire Bricks and Fire Clay.

FIRE CLAY WORKS.—DEEP WATER BAY, HONGKONG.

For further particulars, apply to

Shewan, Tomes & Co.,

GENERAL MANAGERS.

LENSLESS PHOTOGRAPHY.

This phrase, which is quite in accordance with the modern fashion of naming a thing from what it has not rather than from what it has is applied by a contributor to *The Scientific American*, N. R. Briggs, to what is usually known as 'pinhole photography'—the substitution of a minute aperture for the usual lens in a photographic camera. This method, Mr. Briggs notes, has been exciting new interest of late, though it is not for certain kinds of work have long been recognized. He writes:

'The taking of a photograph, and a good one too, with a camera without a lens, may seem to many utterly incredible. Nevertheless, it is done, and this innovation in photography has become an interesting feature with many lovers of the photographic art.'

A piece of tinfoil, through which was pierced a fine needle hole, to serve the purpose of a lens in admitting light to the sensitive plate, was secured to the front piece of the camera, in place of a lens, and the exposure made in the regular manner. Pictures thus made are now popularly known as pinhole photographs. The pictures, however, were not wholly satisfactory owing to the difficulty of getting a perfectly round and smooth hole through this soft, flexible metal, for in this by the main principle of success. But this has led to the bringing out of a new invention called the 'radioscope,' which consists of a very thin piece of hammered brass plate, through which is bored an accurately round and smooth hole, and so mounted that it can be quickly adjusted to any camera, or any light-tight box that fancy may dictate.

There is a lack about pinhole pictures of that extreme sharpness produced by a regular photographic lens, but, as has been wisely said this is more than compensated for by a softness of tone resented only by the brush of an artist.

'The interest manifested in this new objective is due to the fact that it is of universal focus. The perspective is true, no part of the picture being out of focus, while interior and architectural photographs are rectilinear, that is, without distortion of any kind, for the rays of light fall directly upon the plate without interference of any kind.'

'Nor is the work of the pinhole objective confined to any one subject, for with it most pleasing portraits can be made. And it is said that work requiring the sharpest definition, such as copies, reproductions of documents, etc., can be often better done by the pinhole objective than it can with a fine lens. The reason is obvious. A lens focuses often sharper than the eye, giving a stopping, unnatural effect to the resulting print.'

'Another singular feature in connection with the pinhole objective is that any size camera may be used. For instance, it will take a picture upon a plate three inches long. Therefore, it will be seen that all one has to do is to arrange his camera for a small or large plate, and with the latter interesting panoramic views could be secured. There is no doubt that a very cheap and satisfactory folding camera, in which to use any of the present series of roll films, could be made for special panoramic work.'

'Of course, it should be understood that, owing to the small amount of light admitted through a pinhole objective, the time of exposure will naturally be longer than with a lens; and while it is possible to over-expose, there is less liability than with a lens.'

A SAFE REMEDY FOR ALL SKIN AND BLOOD DISEASES

If you suffer from any disease due to an impure state of the blood, from whatever cause arising, you should test the value of Clarke's Blood Mixture. This medicine has 40 years' reputation and is today more popular than ever the reason of this being undoubtedly because this wonderful remedy does what it professes to do—IT CURES SKIN AND BLOOD DISEASES PERMANENTLY.

Clarke's Blood Mixture

IS THE FINEST BLOOD PURIFIER EVER DISCOVERED.

It is warranted to cleanse the blood from all impurities, from whatever cause arising. For

SCROFULA. BAD LEGS. SCURVY. BLOTCHES. ECZEMA. SPOTS. BLOOD POISON. BLACKHEADS. ULCERS. PIMPLES AND SORES OF ALL KINDS.

It is a safe and permanent remedy. It is the only one of its kind for Gout and Rheumatism. For it removes the cause from the blood and bones.

NOTE. This mixture is pleasant to the taste and warranted FREE FROM ANYTHING INJURIOUS TO THE MOST DELICATE CONSTITUTION of a child, or of old age, and the blood from all impurities, and restores it to its normal condition. This is a good testimonial from the *Family Doctor*, the popular medical weekly, which goes on further to say: 'It is certainly the finest blood purifier that science and skill have brought to light, and we can with the most confidence recommend it to our subscribers and public generally.'

Sold by all Chemists and Patent Medicine Vendors throughout the World.

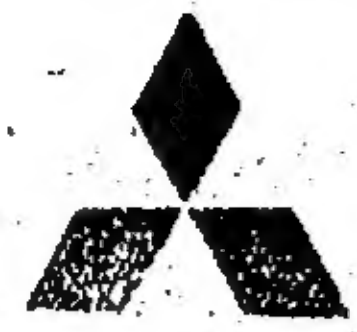
TRIED MANY THINGS WITHOUT SUCCESS UNTIL I TOOK CLARKE'S BLOOD MIXTURE. Mr. F. E. Lewis, 43, Bridge Street Row, Chester, writes:—Just a line in favour of 'Clarke's Blood Mixture.' I had eczema for seven months, and tried many things without benefit until I took your remedy. After the eighth bottle I was quite well again. Please accept this letter as a token of gratitude to your wonderful 'Clarke's Blood Mixture.'—June 18, 1900.

IMPROVES THE BLOOD.—We have seen blood of let out from all sorts and conditions of people, in which the writers acknowledge the benefit they have received from Clarke's Blood Mixture, which as a curative agent cannot be too highly estimated, since it cleanses and drives the blood from all impurities, and restores it to its normal condition. This is a good testimonial from the *Family Doctor*, the popular medical weekly, which goes on further to say: 'It is certainly the finest blood purifier that science and skill have brought to light, and we can with the most confidence recommend it to our subscribers and public generally.'

Sold by all Chemists and Patent Medicine Vendors throughout the World.

Ask for CLARKE'S BLOOD MIXTURE and have it without fail.

Intimations.



MITSU BISHI GOSHI-KWAISHA (MITSU BISHI CO.)

COAL DEPARTMENT. MARUNO-UCHI, TOKIO.

CABLE ADDRESS: 'IWASAKI,' which applies to all Branch Offices and Hongkong and Shanghai Agencies.

AI, ABC 5th EDITION, WESTERN UNION CODES USED.

ALL LETTERS ADDRESSED MANAGER, MITSU BISHI CO., WITH NAME OF PLACE UNDER.

BRANCH OFFICES. NAGASAKI, MOJI, KURE, KARATSU AND HANKOW.

AGENCIES. SHANGHAI: H. J. H. TRIPP.

HONGKONG: H. U. JEFFRIES. MANILA: COMPANIA MARITIMA. YOKOHAMA: M. ARADA.

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Foreign Navies; the Imperial Arsenal; the Imperial Railways; in Industrial Works; Home and Foreign Mail and Freight Steamers. EXPORTERS OF COAL to Hongkong, Shanghai, Hankow, Singapore, Manila, North China, Korean ports and America. SOLE PROPRIETORS of Takashima, Ochi, Shimizu, Namazu and Kami Yamada Collieries, and also Hojo Colliery, which will be ready to produce on a large scale the best Buzon Coal from 1905. Sole agents for Kito, Komatsu (Tagawa) and Matsushima Collieries. The Head and Branch Offices and the Agencies of the Company will receive any order for Coals produced from the above Collieries. Coal sold in 1903 by the Company amounted to 1,210,000 tons.

TAKASHIMA COAL. New and additional shafts at the Takashima Colliery have been completed and the well-known best and most economical steam coal in the East is now produced in abundance and can be supplied in any quantity. Hongkong, April 25, 1904. 777

A. S. WATSON & CO., LIMITED. ISSUE OF 30,000 NEW SHARES OF \$10 EACH.

PURSUANT to Resolution of the General Meeting of A. S. Watson & Co., Limited, hereby invite applications from the Shareholders of the Company for the issue of 30,000 New Shares of \$10 each at a Premium of 10 per cent or \$11 a Share. Each Registered Shareholder on the 28th day of September, 1904, applying for the New Issue will be entitled to one share for every two shares registered in his name. Shares not applied for by those entitled to apply will be dealt with by the General Meeting in accordance with Article 40 of the Company's Articles of Association. Applications for Shares in the New Issue will be received by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation in Hongkong from the 28th September, 1904, to the 30th September, 1904, both days inclusive, and the whole amount of \$11 per Share will be payable on application. The TRANSFER BOOKS of the Company will be CLOSED from the 28th September, 1904, to the 8th October, 1904, both days inclusive. The present paid-up Capital of the Company is \$800,000, divided into 80,000 Shares of \$10 each, and the New Issue is required to increase the Capital of the Company to \$900,000 divided into 90,000 Shares of \$10 each. The whole of the premium received from the New Issue will be placed to the Credit of the Permanent Reserve Fund. The New Issue will rank for Dividend for the three months ending 31st December, 1904, payable in May, 1905. Forms of application for the New Issue can be obtained at the Company's Offices in Alexandra Buildings, or at the Hongkong and Shanghai Banking Corporation in Hongkong, Shanghai, and London.

JOHN D. HUMPHREYS & SON, General Managers. Hongkong, June 22, 1904. 1598

SIEN TING, Surgeon-Dentist, No. 14, D'Almeida Street. TERMS VERY MODERATE. Consultation Free. Hongkong, April 24, 1904. 499

ZETLAND HOUSE. SUPERIOR ACCOMMODATION. (Opposite Connaught House). No. 10, QUEEN'S ROAD CENTRAL. MODERATE CHARGES. Mrs. WATLING, Proprietress. Hongkong, July 27, 1904. 1574

MESSRS COOPER & CO. TAILORS, DRAPERS & OUTFITTERS. Beg to announce that having engaged the services of a COMPETENT OUTFITTER, with thorough knowledge and experience of Gent's Requirements, they are now in a position to undertake all Orders for every description of Tailoring Work, and a Corset-Fit and Style Guaranteed. Every Requisite for Gent's Wear and personal use supplied at the most Reasonable Prices. A Trial Order Earnestly Solicited. Hongkong, September 8, 1904. 1459

G. FALCONER & Co., WATCH-MAKERS AND JEWELLERS. NEW SELECTIONS OF DIAMOND JEWELLERY AND ENGLISH SILVER WARE, HIGH-CLASS GOLD AND SILVER WATCHES. LARGE ASSORTMENT OF SPECTACLES. PINCE-NEZES AND EYE PRESERVERS. G. FALCONER & Co. ARE SUPPLIERS FOR ROSS'S FAMOUS TELESCOPES AND BINOCULARS, LORD KELVIN'S NAUTICAL INSTRUMENTS, ADMIRALTY CHARTS AND BOOKS. EASTMAN'S KODAKS AND FILMS. 64, QUEEN'S ROAD. 2123

M. MUMEYA, JAPANESE ARTIST AND PHOTOGRAPHER. ENLARGEMENTS ON BROMIDE PAPER AND FINISHED IN CRAYON. ALL KINDS OF WORK DONE FOR AMATEURS. 84, QUEEN'S ROAD CENTRAL. 2123

To Let. TO LET. NO. 1, STEWART TERRACE, The Peak. Apply to THE HONGKONG LAND INVESTMENT AND AGENCY CO., LD. Hongkong, March 26, 1904. 1602

TO LET. NO. 4, ORMSBY VILLAS, Kowloon. Apply to SAM WANG & CO., LD., 81, Queen's Road Central. Hongkong, July 20, 1904. 1603

TO LET. A EUROPEAN HOUSE, No. 158, Praya East, Four Rooms and Kitchen. Servants' Quarters, Bathrooms, Hot and Cold Water. Good Sea View. Apply to JARDINE, MATHESON & CO., Hongkong, August 2, 1904. 1606

TO LET. A LARGE OFFICE on GROUND FLOOR of No. 2, WYNDHAM STREET. Possession 1st August, 1904. Apply to THE SECRETARY, The Bowling Club, Ltd. Hongkong, July 13, 1904. 1605

TO LET. SAVOY CHAMBERS, Kowloon, a Four-Room Flat To Let. Apply to ANGLO-AMERICAN STORES, Hongkong or Kowloon. Hongkong, June 25, 1904. 697

TO LET. GODOWN NO. 6, NEW PRAYA, KEN-REDDY TOWN. Apply to THE HONGKONG LAND INVESTMENT AND AGENCY CO., LD. Hongkong, July 28, 1904. 1608

TO LET. TWO ROOMS on the First Floor of ALEXANDRA BUILDINGS. Apply to SECRETARY, A. S. WATSON & Co., Limited. Hongkong, June 16, 1904. 1604

TO LET. FURNISHED HOUSE, in Kowloon. FOUR ROOMS, Cool and Airy. Six Months' Tenant required. Particulars can be obtained from 'R. A.' Care of 'CHINA MAIL' Office. Hongkong, August 29, 1904. 1597

TO LET. FURNISHED—Immediate Possession. Low Rental. No. 3, BELLIOUS TERRACES. Apply to 'C. M.' C/o WATKINS LTD. Hongkong, September 8, 1904. 1655

HONGKONG CLUB. TO LET. A SUITE of 2 ROOMS, on the Ground-floor of the Annex, suitable for Office. For Particulars, apply to the Under-Secretary. C. H. GRACE, Secretary. Hongkong, June 2, 1904. 1599

TO LET. OFFICES in Nos. 10 and 16, DES VOEUX ROAD CENTRAL. No. 17, Works Near Queen's Road, facing Race Course. No. 18, LIFTON GARDENS. No. 19, SHOR TERRACE, in FLATS. No. 20, MOORE TERRACE, facing the Police Road. No. 21, in Course of Erection, Corner of Queen's Road (near Blake Pier). No. 22, WING PLAZA EAST. Apply to THE HONGKONG LAND INVESTMENT AND AGENCY CO., LD. Hongkong, August 15, 1904. 1600

TO LET. MONTEHAYEN, 35, Robinson Road, Containing 10 VENTILATED ROOMS, a Kitchen, Servants' Quarters and a Billiard Room. Possession 1st September. Apply to SAM WANG & CO., LD. Hongkong, August 8, 1904. 1601

TO LET. NO. 52, HOLLYWOOD ROAD. WILD DOLL BUILDINGS, No. 147, WING-CHAI ROAD, Comfortable and Airy. Flats of 2 or 3 Rooms, from \$25 inclusive of Taxes. And others to suit various requirements. S. A. SETH, LAND & ESTATE BROKER, DAIRY FARM CO. Hongkong, July 14, 1904. 1607

TO LET. A Nicely FURNISHED BEDROOM, Bathroom attached. Two Minutes from Clock Tower. Apply to 'V.' Care of 'CHINA MAIL' Office. Hongkong, September 2, 1904. 1652

TO LET. NO. 5, SALISBURY AVENUE, Kowloon. Possession from 1st October. Moderate Rental. No. 6, GRANVILLE AVENUE. Immediate Possession—Moderate Rental. THREE FIRST-CLASS SHOPS, European Style, in Kowloon. Possession on or about 31st August, 1905. MODERATE RENTALS. Apply to HUMPHREYS ESTATE & FINANCE CO., LTD. Hongkong, September 6, 1904. 845

TO LET. FINE LARGE STORE, in QUEEN'S ROAD CENTRAL. Most Central Position. Apply 'Z.' Care of 'CHINA MAIL' Office. Hongkong, September 5, 1904. 1637

For Sale. FOR SALE. ONE ICE-MAKING MACHINE, with GAS ENGINE Complete. For Full Particulars, apply to HUGHES & ROUGH, 8, Des Voeux Road. Hongkong, June 27, 1904. 1609

HOTEL CRAIGIRBURN. PLUNKET'S GAP, THE PEAK. near the TRAM TERMINUS. Telephone 55. For Terms, Apply to the MANAGER. 741

HONGKONG HIGH-LEVEL TRAMWAYS COMPANY, LIMITED. TIME TABLE.

WEEK DAYS. 7.30 a.m. to 8.00 a.m. Every 10 minutes. 8.00 a.m. to 8.30 a.m. Every 15 minutes. 8.30 a.m. to 9.30 a.m. Every 10 minutes. 9.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 15 minutes. 11.30 a.m. to 12.45 p.m. Every 15 minutes. 12.45 p.m. to 1.15 p.m. Every 10 minutes. 1.15 p.m. to 1.45 p.m. Every 15 minutes. 1.45 p.m. to 2.15 p.m. Every 10 minutes. 2.15 p.m. to 3.00 p.m. Every 15 minutes. 3.00 p.m. to 6.00 p.m. Every 15 minutes. 6.00 p.m. to 8.00 p.m. Every 10 minutes.

NIGHT CARS. 8.45 p.m. and 9 p.m., 9.45 p.m. to 11.15 p.m. every half hour. SUNDAYS. 8.00 a.m. to 9.00 a.m. Every 15 minutes. 9.00 a.m. to 9.30 a.m. Every 30 minutes. 9.30 a.m. to 10.30 a.m. Every 15 minutes. 10.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 15 minutes. 11.00 a.m. to 1.00 p.m. Every 10 minutes. 1.00 p.m. to 5.00 p.m. Every 15 minutes. 5.00 p.m. to 6.00 p.m. Every 10 minutes. 6.00 p.m. to 7.00 p.m. Every 15 minutes. 7.00 p.m. to 8.00 p.m. Every 10 minutes.

EXTRA CARS at 11.30 and 11.45 p.m. SPECIAL CARS by Arrangement at the Company's Office, ALEXANDRA BUILDINGS, Des Voeux Road Central. JOHN D. HUMPHREYS & SON, General Managers. Hongkong, June 23, 1904. 1601

BACON & H.M. JUST LANDED. A FRESH CONSIGNMENT of the famous HASTINGS & NEPHEW'S FINEST BREAKFAST BACON and BEST YORK CURE HAM. GUARANTEED TO BE GOOD. H. RUTON, 54, D'Almeida Street, and 86 to 88, Yung Road, Kowloon. Hongkong, September 2, 1904. 1627

ENO'S INVALUABLE IN ALL FUNCTIONAL 'FRUIT SALT' DERANGEMENTS OF THE LIVER. SALT.

The value of ENO'S 'FRUIT SALT' cannot be told. Its success in Europe, Asia, Africa, America, Australia, and New Zealand proves it. THERE IS NO DOUBT THAT where it has been taken in the earliest stages of a disease, it has, in innumerable instances, PREVENTED what would otherwise have been A SERIOUS ILLNESS. CAUTION.—See Capsule marked ENO'S 'FRUIT SALT' Without it you have a WORTHLESS IMITATION. Prepared only by J. C. ENO, Ltd., 'FRUIT SALT' WORKS, LONDON, ENG., by J. C. ENO'S Patent. Sold by Chemists, &c., everywhere.

JUST ESTABLISHED: WING SUN & CO., No. 54, QUEEN'S ROAD CENTRAL (Premises formerly occupied by Messrs C. J. Goss & Co.). High-class Tailors & Outfitters. Shirt and Breeches Makers. Best Quality, Workmanship Guaranteed. Prices Very Moderate. NOW SHOWING:—New lot of STAY HATS, FINE HATS, PARASOLS, UMBRELLAS, WALKING STICKS, BOOTS and SHOES, &c., &c. Inspection Invited. Telephone No. 467. Hongkong, August 4, 1904. 1529

TANG YUEN. BOARDING ESTABLISHMENT. Splendid View of Harbour. No. 18 MACDONNELL ROAD. Under European Management. Apply at the Home, or at FAIRALL & CO., Opposite Hongkong Hotel. Hongkong, June 10, 1903. 79

Agents for LEA & PERRIN'S WORCESTERSHIRE SAUCE. GROSSE & BLACKWELL'S BY SPECIAL WARRANT PURVEYORS TO H.M. THE KING. Celebrated Oilman's Stores

Dr. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE (THE ORIGINAL AND ONLY GENUINE.)

COLDS, COUGHS, ASTHMA, BRONCHITIS.



CHLORODYNE CHLORODYNE CHLORODYNE CHLORODYNE CHLORODYNE is admitted by the profession to be the most wonderful and valuable remedy ever discovered. It is the best remedy known for Coughs, Colds, Consumption, Bronchitis, Asthma, acts like a charm in Diarrhoea, and is the only specific in Cholera, and Dysentery, effectually cuts short all attacks of Epilepsy, Hysteria, Palpitation and Spasms. It is the only palliative in Neuralgia, Rheumatism, Gout, Cancer, Toothache, Meningitis, &c.

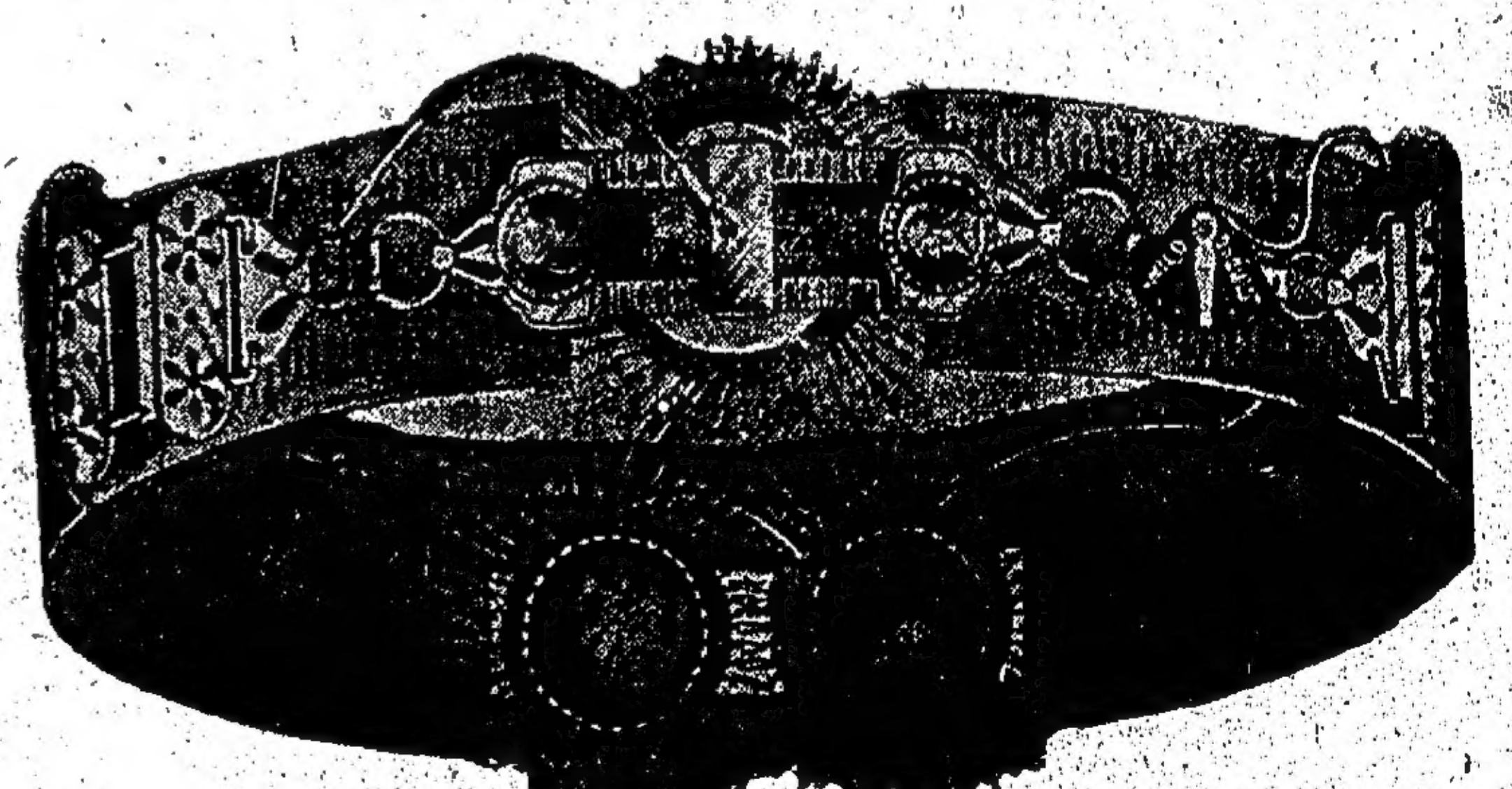
Always ask for 'Dr. J. Collis Browne's Chlorodyne,' and beware of spurious compounds or imitations. The genuine bears the words 'Dr. J. Collis Browne's Chlorodyne' on the Government Stamp of each bottle.

Sold in Bottles at 1/11, 2/9, and 4/6 each.

(Overwhelming Medical Testimony accompanies each bottle.) Sole Manufacturers—J. T. DAVENPORT, Limited, LONDON.

LOST MANHOOD

VARICOCELE. Impotency and Waste of Manly Power are Quickly and forever Cured by the Grand Product of Nature, Dr. McLaughlin's Electro Vigour. Send for the Free Book.



Free Electric Suspensory for Weak Men.

This Electric Suspensory carries the current direct to the weak parts and cures all weaknesses of men, varicocele, etc. It develops and expands all weak organs and checks unnatural drains. No case of Failing Vigour, Varicocele or Debility can resist the powerful Electric Suspensory. It never fails to cure. It is free with Electro Vigour for Men.

No man should be weak; no man should suffer the loss of that vital element which renders him worth living. No man should allow himself to become less a man than nature intended him; no man should suffer for the sins of his youth when there is hope of a certain cure for his weakness, a check to his waste of power. Most of the pains, most of the weakness of stomach, heart, brain and nerves, from which men suffer, are due to a faulty loss of man's reserve power through mistakes of youth. You need not suffer for this. You can be restored. The very element which you have lost you can get back, and you may be as happy as any man that lives.

My Electro Vigour, with Special Electric Suspensory (free), will restore your power. It will check all unnatural drains and give back the old vigor of youth. This draught upon your power causes Kidney Troubles, Rheumatism and Stomach Affections. You know it's loss of vital power and affects every organ of the body. Most of the ailments from which men suffer can be traced to it. I have cured thousands of men who have squandered the savings of years in useless doctoring.

Every man who uses my Electro Vigour gets the advice and counsel of a physician free. I give you a list of medical men who can give you, and a lot that he can't.

Try my Electro Vigour. Write me to-day for my beautifully illustrated book with cuts showing how my Electro Vigour is applied, and lots of good reading for men who want to be 'The Noblest Work of God'—A MAN. Never sold by Agents or Drug Stores.

DR. M. A. McLAUGHLIN, 70, Queen's Road Central, Hongkong. BRANCH: CORNER OF NANKING AND KIANSE ROADS, SHANGHAI. Office Hours: 9 a.m. to 5 p.m.; SUNDAYS, 10 to 1.

LATEST ADDRESS: 'ACHEE', HONGKONG.
A. C. CODE, 4TH EDITION.

ESTABLISHED 1859.

ACHEE & CO

Telephone No. 135.
THREE PLACED WHISKIES:1st—KING EDWARD VII.
VERY OLD LIQUEUR

Gold Label ... \$22.50

2nd—KING EDWARD VII.
LIQUEUR

White Label ... \$16.50

A Good 3rd ...

'CLUB' \$15.00

A Whisky that is perfect with 'TAN'.

SOLE AGENTS:

H. PRICE & CO.,

456, 12 Queen's Road Central.

MEMOS. FOR TO-MORROW.

Miscellaneous.

(Goods per *Handbook* undelivered after this date subject to rent.)

MEMOS. FOR MONDAY.

Auction.

9 p.m.—Auction of Crown Land at the Public Works Department's Office.

Miscellaneous.

(Goods per *Handbook* not cleared on this date subject to rent.)

General Memoranda.

THURSDAY, September 15—

Goods per *Handbook* not cleared on this date subject to rent.Goods per *Handbook* not cleared on this date subject to rent.

FRIDAY, September 16—

Goods per *Handbook* not cleared on this date subject to rent.

SATURDAY, September 17—

9 p.m.—Auction of Japanese Curioes &c., at Mr. Geo. Lammer's Sales Room.

MONDAY, September 19—

8 p.m.—Auction of Crown Land at the Public Works Department's Office.

THURSDAY, September 22—

12.15—Meeting of Shareholders of The Hongkong & Kowloon Wharf & Godown Co., Ltd., at Messrs. Jardine, Matheson & Company's Office.

SATURDAY, September 24—

Noon Meeting of The National Bank of China, Ltd., at the Bank Premises.

WEDNESDAY, September 28—

Transfer Books of A. S. Watson & Co., Ltd., closed from this date to 8th October, inclusive.

Furniture
Dealers.DRAWING-ROOM,
DINING-ROOM,
and BEDROOM
FURNITUREELECTRO-PLATED,
GLASS and
CHINA WAREPAINTED MICROBE
PROOF FILTERS,
ROSEBERRY LAMPS,
WHITE TURKISH
COWELS and
COUNTERPANES.COOKING RANGES,
STOVEN UTENSILS,
and HOUSEHOLD
REQUISITES.

Wm. POWELL,

LIMITED.

- SMART

DRESSMAKING

Latest

FRENCH,
ENGLISH,
and
AMERICAN
FASHIONS.CUT, FIT,
and STYLE
GUARANTEED.

Wm. POWELL, Ltd.

(The Centre of Fashion)

ALEXANDRA

BUILDINGS.

The publication of this issue commenced

at 5.10 p.m.

The China Mail.

HONGKONG, SATURDAY, SEPTEMBER 10, 1904.

THE PLAGUE.

To the quantity of literature already

extant concerning bubonic plague a

valuable addition has just been made

by Dr W. Hunter, the Government

Bacteriologist, of Hongkong. After

most exacting research Dr Hunter has

issued a blue book containing the re-

sults of long investigations into the

clinical aspect of plague—an aspect

that most other experts have either

almost ignored or only cursorily touched

upon. In devoting his attention to

this particular phase of the disease Dr

Hunter was moved by the strong belief

that there was much to be learned from

the mode of onset of the affection and

such symptoms which may be present

prior to the occurrence of fever. The

majority of medical men engaged in

diagnosing the presence or absence of

plague infection in man have, it would

appear, restricted their inquiries to the

prominent symptoms and signs, paying

but little attention to those matters

which Dr Hunter has set himself to in-

vestigate. At the outset Dr Hunter

asked himself whether the well-known

symptoms of the disease are the only

important evidences of plague, or whe-

ther there exist others, and if so, do

they add anything to the knowledge of

the pathology of the disease? The

conclusion that Dr Hunter arrives at is

that there are. He notes marked evi-

dence of an affection of the gastro-

intestinal tract in plague, and is

convinced that diarrhoea and vomiting

are among the early symptoms of the

disease. They may be present alone

and the individual affected may be

about his daily duties, whilst sometimes

—not necessarily always—they are

accompanied by headache and a feeling

of sleepiness. A new and vastly

important fact was discovered by Dr

Hunter, too, in that microscopic

examinations of blood during the

initial stages of the disorder showed

again and again the presence of

plague bacilli in the peripheral blood

stream. This alters the present day

conception of the disease, and is in

direct opposition to the views held

by the majority of plague scientists.

As Dr Hunter points out, this discovery

must alter the views held in regard to

the bacteriology of plague in a manner

similar to those held a few years ago

in regard to typhoid fever. The bacillus

typhosus was, until recent years, sup-

posed to have an extremely limited

distribution in the body. The

organism had scarcely ever been

found apart from lymphoid tissues,

and typhoid was regarded as a disease

of the abdominal cavity. With exten-

ded research all this has been changed.

Typhoid fever is now regarded as a

septicæmia, with the presence of the

bacillus typhosus in the blood, and the

majority of the symptoms and physical

signs of the disease are regarded as

being due to the actual presence of the

specific organism itself, rather than to

the absorption of poisons produced by

the bacillus at some distance. Plague

viewed in this light would appear as a

septicæmia—a disease caused by the

bacillus pestis, which is present in the

blood stream and can multiply there.

This septicæmia may remain as such,

says Dr Hunter with emphasis, or in

other cases may be accompanied by the

formation of one or more so-called

bubonic swellings in connection with

certain groups of lymphatic glands,

or again, may be accompanied by

secondary pneumonic processes in the

lung. The general idea of plague is

that the causal agents are found in the

bubo but not in the blood, and that

being so it can be gauged how mater-

ially, opinion will be altered by the

proof given by Dr. Hunter that the

disease is also septicæmic. From the

evidence afforded by his researches, Dr

Hunter has come to regard plague as a

septicæmic disease *ab initio*, and holds

with Dr Bitter that the bacillus pestis

is an organism belonging to the sep-

ticæmic group of bacteria, the chief

powers of which lie in their multiplica-

tion in the blood stream, and by so

doing call forth degenerative changes

in the organs and tissues, leading to

the occurrence of widespread simple

ecchymoses of large blood extravasa-

tions. The quantity of matter con-

tained in Dr Hunter's work is so

large that we are unable to do more

in this issue than give roughly his views

on the symptom complex of the disease.

Other sections, especially those dealing

with the principles of prophylaxis and

the rat theory, etc., we hope to deal

with later. In the meantime we must

congratulate Dr Hunter upon the

result of his arduous labours. A

glance at the book suffices to show

the enormous amount of work he has

done in preparing it. He has, by its

publication, thrown much light on a

disease which has been so much discussed

but so little understood.

LOCAL AND GENERAL.

The Volunteer Camp.

It is expected that the Volunteers will

go into camp about October 21, at Stone-

cutter's Island. The camp will probably

last until the end of the month and a big

muster is prophesied.

Hongkong Christian Union.

The usual devotional meeting will be

held on Monday afternoon at 5.15 in the

Lecture Room of the European Y.M.C.A.,

Alexandra Buildings, and will be conducted

by the Rev. T. W. Pearce. All are

cordially invited.

Birthdays.

Sir O. P. Chater, the oldest member

of the Legislative Council, is to be con-

gratulated (on 84th), with many happy returns

Mr Bruce Shaker yesterday (8th) mark-

ed his sixtieth birthday, and as the only

holder of the decoration of the I.S.O. in

the Colony, and as the oldest member of

the Civil Service in Hongkong, he was

warmly congratulated by his confreres

yesterday. He well deserves all such

congratulations.

A Painful Accident.

A painful accident occurred yesterday

to a member of the Y.M.C.A. Ba King Chi.

The Club's lunch as usual, took a party

of about twenty men to the Chinese

restaurant at 7 o'clock. One of the

party was sitting with his feet over the

side of the boat, when suddenly a jar was

felt and it was found that the launch had

collided with a buoy. By some means the

front of the boat missed the buoy, which

struck on the starboard side near the stern,

and right where the man was sitting. The

collision took one of his boots off and crushed

his foot, but it is believed no bones were

broken.

A Long Service Soldier.

The members of the Royal Garrison

Artillery's Sergeants' Mess entertained Q.

M. Sergeant Smith on September 7, prior

to his retiring on a pension. The Chair-

man on behalf of the Sergeants' Mess pre-

sented the departing soldier with a silver

cigar case and a silver mounted walking-

stick. The latter was a fine specimen of

the European staff of the Hong-

kong and Singapore Battalion of the

R.G.A. and also given to Q. M. Sergeant

Smith. The pensioner has nearly 19 years'

service, 13½ of which has been spent in

Hongkong, which we think is a record for

foreign service in the Colony.

Band Performance.

The following programme of music will

be performed by the Band of the 1st

Sherwood Foresters on the Parade Ground

on Monday next, the 12th September, 1904,

weather permitting:

Overture ... La Reine d'un Jour ... Adagio

Suite ... Peer Gynt ... Gigue

The King of the ...

Valley ...

Moroccan ... The Turkish Patrol ... Michaelis

Selection ... Plantation Song ... Chamberlain

Value ... O Shover Mai ... Strauss

Regimental March ... The Young May Moon

GOD-SAVE THE KING.

Shifting a Gun.

For the last three days a detachment

of men from the R. G. A. have been busy

shifting a large obsolete gun from the Or-

dnance Yard to Murray-Battery. The gun

is an old type ten-ton one, and is mounted

on a carriage weighing a little over two

tons, so that moving it is no easy task, es-

pecially seeing that it has to be done by

manual labour. Of course, a traction en-

gine would haul it along quickly, but the

military does not possess one, and owing to

the hilly nature of the Island a traction en-

gine would seldom be of any very great

service. The method adopted of shifting

the gun, in the present instance, was for

the gun to be hauled to the top of the hill

on the level in Queen's Road good progress

was made, but up Garden Road and Lower

Albert Road it had to be hauled with a

windlass, and progress was necessarily slow.

Gen. Ben Viljoen's Domestic Troubles.

At the Rand High Court at John-

nburg on July 27, Mr George T. Mouton,

appearing on behalf of Helena Bontjie

Viljoen, applied for leave to sue her hus-

band, Ben Viljoen, in *forma pauperis*, for

the restitution of conjugal rights, and, fail-

ing that, divorce, on the ground of deser-

tion. The petitioner, in her application,

stated that she was married to Ben Viljoen

at Umata on September 5th, 1890, and

that they afterwards resided at Krugers-

dorp and Roodepoort. She alleged that

in July, 1902, he deserted her, while at the

last-named place. Until about January,

1904, she received £8 10s. per month from

him, through his agent, for the mainten-

ance of herself and three surviving child-

ren. For several months since then she

had received no payments, except one in

July, the amount being £7. She also drew

the rent of a house belonging to her hus-

band, which formerly amounted to £9 10s.

per month, and lately £7 10s. per month.

She had been informed that her husband

was at present staying at the Southern

Hotel, St. Louis, U. S. A. His Lordship

the Chief Justice ordered Ben Viljoen to

show cause to the Court, if any, on October

27, why the applicant should not be allowed

to sue him in *forma pauperis*, in an

action for the restitution of conjugal rights,

and failing that, divorce, a division of the

joint estate, and maintenance and custody

of the children.

Among the Czar's suite of 173 people, 15

only are members of the Imperial family.

One hundred and twenty-eight are Rus-

sians, the rest being Germans, Finns,

Poles, Greeks, etc.

HOW TO AVOID THE DANGERS

BY TELEGRAPH.

THE RUSSO-JAPANESE WAR.

(RUSSIAN SERVICE.)

RUSSIAN LOSSES.

London, September 8.
It is estimated in St. Petersburg that the Russian losses since first attack on Liaoyang amount to 30,000.

THE EMPEROR'S CONGRATULATIONS.

Reuter's Tokyo correspondent wires that the Emperor has congratulated the army on its brilliant victory in the face of tremendous difficulties. The Emperor points out that the end of the war is still distant and that care and patience must be exercised.

THE RETREAT ON MUKDEN.

General Kurapatkin reports that yesterday General Kuroki was 25 miles east, and General Oku 20 miles west of the railway. The Russian army is concentrated round Mukden. The rear-guard has reached 17 miles south of the city, after constant contact with the Japanese and ceaseless fighting.

JAPAN'S FUTURE NAVY.

Japan has ordered from America 7,500 tons of the finest nickel steel plates for battleships.

RUSSIANS RETREATING NORTHWARDS.

Men, Guns and Rifles Captured.

San Francisco, September 6.
The Russians have abandoned their position at Yentai and are now making a hurried retreat on Mukden.

The Japanese forces, which are pressing them hard, have captured many guns and taken hundreds of prisoners.

Both armies are making a desperate effort to reach Mukden first, a large force of Japanese under General Kuroki having made a detour by way of Shuangshih to head off the retreating army of the Russians.

Kurapatkin has been inspecting his communications at Tolin and Mukden. It is believed that the Russians do not contemplate holding Mukden, as large quantities of stores have been removed and sent north. The city is not prepared for siege.

Later dispatches intensify the disaster to the Russians at Liaoyang and make more complete the Japanese victory. Besides 20,000 rifles, 400 guns which were abandoned by the Russians in their flight, also fell into hands of the Japanese. The Russian losses in the fighting at Liaoyang alone are put at 12,000.

Field Marshal Oyama, the Japanese commander-in-chief, has crossed the Taitze river with his staff and will direct the further operations in the vicinity of Mukden.

RUSSIANS PASS MUKDEN.

Heavy Rear-guard Fighting.

San Francisco, September 6.
The advance divisions of the retreating army of the Russians have succeeded in reaching Mukden.

The heavy artillery and the commissariat are passing through the city and continuing northward.

Preparations are being made to abandon and destroy Mukden, and it is believed there will be no halt south of Tolin.

The railroad north of Tolin is intact, but is reported to be hopelessly congested. It is expected that Kurapatkin will be compelled to abandon most of his large commissary stores there.

The retreat has been characterized by the most desperate fighting of the war.

From Liaoyang northward the Russians fought a rear-guard action mainly with rifles and bayonet, stubbornly contesting every position of advantage in order to secure the escape of the artillery and commissariat.

The rear-guard has been almost annihilated. No effort has been made to carry for the wounded.

The Japanese advance columns have reached Batano, about five miles south of Mukden, close on the heels of the retreating army. A subsequent engagement is reported there, the Russians holding the village to afford relief to the preparations being made at Mukden.

Press dispatches state that no accurate casualty lists of the fighting between Liaoyang and Mukden can be expected for several days, but it is reported that the losses are extremely heavy.

The Romans and Smoking.

The last number of a German scientific Review contains some interesting notes on a discovery said to have been made by Lieut. Colonel Dahm at the old Roman fort of Abiso, near Haltern. At a depth of nine feet underground, the surface of which was a subterranean passage, he found undisturbed since the Roman occupation, fifty-four fragments of various clay pipes were found. Their shape was almost uniform, and they could be divided into three groups, one of which was characterized by clumsy and very rough workmanship. The other groups were of much finer make, and decorated with figures and Roman characters. From marks found on all of them, it was evident that they had been used for smoking. That the effect of narcotic fumes was not unknown to the Romans is confirmed by the known and Pliny, who mentions that several barbaric Oriental nations were accustomed to enclose themselves in air-tight tents in order to inhale the stupefying fumes of burned hemp seed and yucca grass. In the Berlin Ethnological Museum some prehistoric clay vessels may be seen, which are supposed to have been used for this purpose. —Standard, August 12.

NOTHING LIKE EXPERIENCE.

One truth learned by actual experience does more good than ten experiences one hears about. Tell a man that Chantrelain's Colic, Cholera and Diarrhoea Remedy will cure cholera morbus, and he will most likely forget it before the end of the day. Let him have a severe attack of that disease, feel that he is about to die, use this remedy, and learn from his own experience how quickly it gives relief, and he will remember it all his life. For sale by All Dealers; WALKERS & Co., Ltd., General Agents.

SUPREME COURT.

IN SUMMARY JURISDICTION.
(Before His Honour Mr. T. Sercombe Smith, Puisne Judge.)
Saturday, September 10.

AN INDEBTED ENGLAND.

Chian Shih Sam sued Wong Po Ting and another for \$140, being money paid for fund-raising by plaintiff for the purpose of securing a passage ticket to London, which defendant failed to secure.

Mr. F. X. d'Almeida Castro appeared for the plaintiff, but defendant was unrepresented.

After evidence was led, His Honour gave judgment for defendant with costs.

During the examination of the defendant he referred to England as the "Red-haired country." The Puisne Judge held that the phrase was insulting and fined defendant \$5.

A HUSBAND'S LIABILITY.

It. H. Mohamed sued A. H. Tavares (of the Victoria Hindressing Saloon) and his wife for \$428 30, being money due for goods sold and delivered to Mrs. Tavares.

Mr. H. W. Looker (for Messrs. Duncan, Looker and Deacon) appeared for the plaintiff, while Mr. Tavares was defended by Mr. A. W. Slade (instructed by Mr. F. X. d'Almeida Castro).

Mr. Slade, after evidence had been led, contended that it was perfectly clear that plaintiff gave credit on his own admission, to the wife of defendant alone, and it was laid down in law that he did not entitle him to sue the husband. He submitted that the evidence was in favour of the defendant's story that during the time the debts were supposed to be contracted defendant's wife was in Macao, and not in Hongkong, and if that was accepted as being true then the plaintiff's case was one of fraud.

It was very unlikely that Mrs. Tavares would have come to Hongkong to purchase goods at plaintiff's shop when plaintiff had a shop in Macao. The wife, he continued, had sufficient money to purchase necessities with, but it had not yet been proven that the articles purchased were necessary.

Plaintiff had to prove that to establish his case. Among the articles on the list Mr. Slade enumerated were 4 pieces of white embroidery, \$80; lace, black stockings, and so on. One item in particular, one case assorted perfumes, \$45, Mr. Slade contended could not be classed among necessities. From June 16 the wife had been living apart from her husband without his consent, and (that was so) he had no legal claim; defendant did not protest against her remaining away until the end of June, when he objected strongly and wrote to her to return. Again, plaintiff was expressly warned not to give her credit, but it was suggested that Mr. Tavares had acted in such a manner as to lead plaintiff to believe that his wife had authority to purchase on his credit. That was not so, and Mr. Slade, after quoting several authorities, contended that his client was entitled to judgment.

Mr. Looker said that it appeared that Mr. and Mrs. Tavares had been living together up to the end of last year and at the beginning of this year in a perfectly happy manner, and, judging from the appearance of the defendant and his wife went together to the plaintiff's shop and made certain purchases, the husband buying goods for himself and the wife buying various articles. Not for the sufficient money with her to pay the whole bill the wife paid a portion in cash and subsequently paid the remainder. Defendant admitted he went there on that occasion and that he gave his wife the money to pay the bill. He did not then warn the plaintiff that he must look to defendant's wife for payment. Some time after a little trouble arose between defendant and his wife, defendant seemingly being jealous of his wife's conduct regarding Mr. Luz, one of his assistants, who appeared to be loosening his wife's affections from him. A suggestion had been made that it was really Luz who had held his wife out to be liable for the payment of the bill, but there was no evidence on that point. After the trouble on April 26, defendant's wife went to Macao for a day, defendant supplying her with \$700 for her expenses and to have certain repairs done to his house. Mrs. Tavares remained in Macao until June 16, when she returned to Hongkong. In no sense could it be said that they were living apart up to that time. When Mrs. Tavares came back to Macao they had a "big row" over Mr. Luz, and Mrs. Tavares left again for Macao, where she still remained. The conditions appertaining to her Property Act, were different from those ruling here. Mr. Looker contended that Mr. Tavares acted as a lead to the plaintiff to believe that if his wife failed to pay the bill he would. In connection with necessary Mr. Looker argued that what was a necessity to rich people was absolutely luxury to poor people, and the position held by defendant's wife was such as would make the articles purchased necessary to her as a woman of her class. He contended that Mr. Tavares kept up the same style as her husband. Defendant wore a diamond ring worth \$800, a diamond ring worth thousands, and his heavily jewellery-laden person denoted considerable wealth. Defendant did not supply his wife with sufficient money when she went to Macao. She had \$700, which was to be expended on the first day, and after that she was to get \$20 per month as interest on some money lent in Macao. That was not sufficient for her, and it was defendant's duty to have advanced if he did not intend to pay her bills. When the plaintiff took his bill to the defendant, the latter would make the articles, amounting to over a thousand dollars, in the air and exclaimed, "I have plenty of money, but I won't pay you." In all the circumstances, Mr. Looker contended, the case for the plaintiff had been proven, and he asked for judgment for whatever amount His Honour held as reasonable.

The Puisne Judge reviewed the evidence and dealt with the arguments of both sides at some length. He was satisfied that up to May all the transactions between plaintiff and the defendants were in cash, and that on May 28 defendant told the plaintiff not to give his wife any credit. Mrs. Tavares received \$700 on May 27, and had to receive \$200 monthly, which, in his opinion, was sufficient to purchase necessities. He was of opinion that the husband was not liable for the goods which had been supplied to his wife during the month of May, June and July, and gave judgment for defendant.

Mr. Slade applied for his costs, but the Puisne Judge declined to allow them, remarking that there was no need for the appearance of Counsel; Mr. Looker had conducted the case for the plaintiff admirably.

This outward appearance of many parts of London is changing very rapidly, and there are schemes for vast changes in the future, with the view of overcoming the difficulties of street traffic.

Mr. Julius Jacobs, whose father in his will disinherited him under the clause that he will remember it all his life. For sale by All Dealers; WALKERS & Co., Ltd., General Agents.

THE HIGHER JOURNALISM.

(By C.D.)

But we let our business side-as we let the world see a better average how to work.

Smifson and I have missed together for some years, notwithstanding which fact we were still, not only on speaking terms, but actually friendly. Mutual admiration coupled with mutual toleration and the fact that we had not a single taste or parent in common, had contrived to bring about this happy result.

It was a hot day and a holiday, and we had stretched ourselves in long chairs on the verandah in the scintillation of costumes. We talked. "All the truths and lies of ages compressed we in one short breath," and we found that on all subjects substantial we had but one opinion, and that indubitably the right one. When we had exhausted every conceivable topic we lay still and waited for ideas to come along.

The first thing that came along, however, was a coolie with the local paper—the "Samoy Star."

Smifson being very much senior to me I, according to custom, handed the paper over to him. He dropped it on the floor with the remark that it would make quite a good reading in a week's time. "But do open it," I said, "there might be a new telegram about the war."

He tore open the wrapper and an instant later of course there is; it's in big print and marked "special for the Samoy Star."

"Read it out quickly," I muttered. "Here you are then," Router wires via Calcutta that there is no news to-day. Received here at 9:30."

"Any local news?" I asked, when I had recovered from the shock. Smifson glanced down two columns and then up another before he replied, "Thirty-four paragraphs which have been snipped from Tilitis or some such paper and one genuine bit of local news which deservedly occupies the place of honour at the top."

"Let's hear it," I said, when I had recovered from the shock. Smifson glanced down two columns and then up another before he replied, "Thirty-four paragraphs which have been snipped from Tilitis or some such paper and one genuine bit of local news which deservedly occupies the place of honour at the top."

"Dashed and Co. have just received a consignment of a new brand of whisky which they advertise for the first time in this issue. 'The attention of our readers is directed to the advertisement,' and to the whisky 'I suppose.'"

"Turn to the last page," I said in despair; "they may have some contributions from local sources."

"Yards of 'em," said Smifson, "D Household Letters, No. 541 and 'Interpreting Letters, No. 369.' I wonder who writes such rot, and I wonder still more who reads it. Have you ever met a man who's read any of 'em?"

"Never."

"No, and I should not think the editor's read 'em either or he wouldn't put 'em in."

We lapsed into a long silence which was broken by Smifson.

"Young 'un,"

"Yes, Smifson."

"That story of yours about the man in the Panama hat."

"Best story I ever heard in my life; it's better than anything I have ever seen in print."

"You are very kind, Smifson."

"Possesses the unique distinction of being tellable before ladies."

"And the no less unique distinction of being absolutely true," I added, with satisfaction.

"Well," said Smifson, "why not write it out, give it local colouring and allow it to appear in the local paper? It would probably double the circulation of the paper and, what is of more importance, afterwards, a chap who can write poetry like you ought to write most excellent prose."

This was the idea suggested. That very afternoon I set to work and wrote the story down word for word as I have been in the habit of telling it with great success at the local papers. The next day I started polishing the style—both in and out of office hours. At the end of a month I was still polishing. Like a true artist I did not allow any one to see my work until I had completed it to the last fraction of a hair's breadth.

After a week I gazed with pride at the finished masterpiece. I read it over in my room, and I was all the while of Kipling, the melodious rhythm of Andrew Lang, and the fascinating charm of Marie Corelli. Here was no word that was not pure Anglo-Saxon. Here was not one superfluous word. Here was every sentence beautifully balanced as upon a pivot. I took it to Smifson and watched him read. His face was lit up with pleasure and intense admiration. He put the manuscript down with "Best thing I've ever read in my life, old chap, but my sainted aunt! you've given it local colouring. I've read it over, and you know that if this is printed to-morrow, you will be in the British Court before night with a dozen or so for criminal slander against you. No, this will never do; you must not use the name of real people—you'll have to change the names at once."

I saw the force of his reasoning and set to work to change the names. In order to avoid all possibility of giving offence I invented descriptive names, such as "Whiskey-hater," "Dollar-grabber," "Faudites," &c. I took the amended manuscript back to Smifson who said, "I don't care for your names, but really you must change them. Names again: I don't know of them except Whiskey-hater, but I can easily identify a whiskey-hater as an impossible character in a story the scene of which is laid here."

"What am I to do then?" I asked null.

"You take my tip, old chap. Get hold of the local Directory and use any plain ordinary names which do not appear in the newspaper work."

With lessened enthusiasm I acted on his advice. When next I submitted my manuscript to him he said, "I have only one fault to find this time; you have called one of your characters 'Slym.'"

"What about it?" I answered; "I'm certain there's no one of that name in Samoy."

"Not now," said Smifson, "but you must remember that Mrs. Portleigh was a Miss Slym before she got married. She might get offended, so I think you'd better use some other name." I did so.

There was nothing left now but to publish my chiefœuvre and, as I was an inexperienced writer, I had picked it up and taken it to the office messenger when Smifson, breathless and dishevelled, burst into the room.

"Thank Heaven I'm in time!" he gasped, as he seized the package and sank panting into a chair.

"You mustn't print that story, old man," he exclaimed.

"Why not?" I asked.

"Your villain has red hair," he said.

"But you know very well that he's got to have red hair," I answered. "The whole point of the story is the fact of his having red hair." I almost cried with vexation.

"Don't be out up, old fellow. I'm only thinking of your own good. It suddenly dawned on me this morning that your new villain—the head of the firm that has bought you, body and soul—will share some of the failings of your villain. Is the only red-haired man in Samoy? If you publish that story he'll take jolly good care that there'll be a vacancy in his office before the end of the month. Better tear it up; playing with fire is not a profitable game."

It was quite true. In five minutes I obliterated the work of six months and the immortal story of the man with the Panama hat, like the no less immortal story of "Old Grouse in the gun-room," is for ever lost to our national literature.

The incident, however, taught me that the people who run newspapers are quite capable of conducting their business without the aid of outsiders like myself.

BY WHARF AND WAVE.

The remains of the steamship Discovery, which disappeared while en route from Nansai in November, with about forty passengers on board, has been located at Midway Island, near Valdez.

The steamer Ufua which recently recaptured to her stern in a collision in the harbour has been ordered to dock at Singapore. She has to be taken to Singapore, via Moji, where she is to load bunker coal.

While strolling one afternoon on the dock of a couple of particularly striking individuals. The woman was reclining in a big steamer-chair, and exhibited all the signs of that utter despair and indifference to life common to such sufferers.

At her feet crouched a man, apparently just as ill as the lady herself. His head was in the woman's lap. The unhappy couple presented such a woe-begone appearance that the good Bishop inquired whether he could render her any assistance. The lady shook her head sadly, murmuring, "No, thank you." "I am very sorry," added the Bishop. "Then, perhaps, you can be of service to my husband here."

"A wretched woman, without so much as moving her head, gave an indifferent glance in the direction of the man whose head was in her lap, and, in a tone that betrayed not the least interest in her unfortunate colleague in misery she replied faintly, 'He isn't my husband. I—I don't know who—who the poor gentleman is.'"

LEGISLATIVE COUNCIL.

A meeting of the Legislative Council will be held on Tuesday next at 3 p.m., when the Hon. Attorney General will move:

1. Resolved that the thanks of the Council be conveyed to Sir John Worrall, C.M.G., formerly Chief Justice of Hongkong, for his services in carrying through and completing the revised edition of the Colony's Ordinances.

2. Resolved that until further notice the Hongkong Tramway Electric Co., Ltd., shall every morning and evening provide the following number of cars for the convenience of artisans, mechanics and daily labourers at fares not exceeding 2 cents for the single journey and 3 cents for the return journey:

Kennedy Town to Central Market: 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m. and 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

Central Market to Kennedy Town: 2 Cars leave Central Market at 5.30 p.m. and 2 Cars leave Kennedy Town at 8 a.m.

THE YARN MARKET.

Messrs. Cawston Pallenjee & Co.'s Yarn Market Report:—Since the issue of our circular dated the 28th ultimo, our Yarn market has been very quiet, and the yarn has been sold at a steady price. The continued telegraphic advice of a stronger tone and high rates in Bombay, coupled with a good demand from the consuming districts and the firmness of importers, our market for Indian Yarn has much improved and prices show an advance of from one to five dollars per bale, and in some special instances even greater; still higher prices are asked by the importers of late for some of the rare and favourite threads. A moderate business is reported in No. 20s. at an advance of \$1 to \$2 per bale; cheap prices of Japanese threads have greatly retarded business. No. 10s. move slowly at an advance of from one to three dollars per bale. The bulk of the business is reported in No. 12s. at an advance of from one to five dollars per bale, and are still required for at higher prices. No business is reported in No. 8s. A fair business is done in No. 6s. at a trifle above the price of about 172 cents of No. 6s.; 2,978 bales of No. 10s.; 550 bales of No. 12s.; 450 bales of No. 14s.; 300 bales of No. 16s.; and 500 bales of No. 20s.; in all about 4,950 bales. The arrivals per steamers Chusan, Kuning, Nankin, Ichio, Aratono, Apur, and Bengel of about 11,000 bales. Shipments to Shanghai and the Northern Port about 3,500 bales. The small stock is estimated at about 16,000 bales.

Local Yarn:—Sales are reported of about 1,000 bales at \$115 to \$117 per bale. Japanese Yarn:—About 80 bales of No. 20s. changed hands at \$133 to \$135 per bale.

Exchange:—We quote to-day on India at Rs. 135½ per cent. London 1s. 9½d.—8.

To-day's Advertisements

THE WINE GROWERS SUPPLY CO. SCOTCH WHISKIES.

Melrose 55 12 years old. (Quality & Age guaranteed) \$20.00 per doz. Menalton, (Quality guaranteed) 18.00

Melrose, (Quality guaranteed) 18.00

Ronald's Scotch Whisky 16.00

Neil McLean, First Liqueur 16.00

Ronald's Scotch Whisky 16.00

Salmon.—Ma Yau Yai	lb	馬友
	33	

Balmon, —Ma Yu Yu	...	...	...	73	馬魚
Bkate, —Sa Yu	...	...	...	10	鯊魚
Shkark, —Po Yu	...	...	...	11	鯊魚
Shrimps, —Ha	...	...	...	24	蝦
Snapper, —Lap Yu	...	...	...	16	立魚
Soles, —Tat Sa Yu	...	...	...	100	提沙魚
Tench, —Wan Yu	...	...	...	14	鰱魚
Turbot, —Cho Hw Yu	...	...	...	16	左口魚
Turtles, small, fresh water, —Kerk Yu	...	...	...	75	小海龜
White Bait, —Ngan Yu U	...	...	...	---	銀魚

Fruits.				菓子	
Almonds, —Hung Yan	20	杏仁
Apples, (California)—Kam San Ping Kho	30	金山平果
" (Cheloo)—Tin Chun Ping Khor	18	天中平果
" Small, —Hoi Tong	12	海棠
" Custard, —Fan Lai Chi	each	18	番荔枝
Bananas, fragrant, Canton, —San Shing	省城香蕉
Heung Chiu	3	香山香果
Bananas, (bride), —Macao, —San Heung Chiu	馬六甲香果
Chestnuts, Chinese, —Foong Lut	20	風栗
Carambola, —Yeung Tao	楊梅
Cocoanuts, —Yeh Tsz,	each	9	椰子
Lenons, China, —Ning Moong	12	檸檬
" America, —Kum San Ning Moon...	8	金山檸檬

1	Michael, Dried—Lai Chi Con	50	西貢
2	Fresh—	西貢
3	Linex, (Saigon)—Sai Kung Ning Moong...	...	5	西貢	
4	Mango, Manila—Lui Sung Mong	...	each—	西貢	
5	Mango, Saigon—Sai Kung Moong...	...	...	西貢
6	Margouteau—San Chuk Tak	...	dosen—	西貢	
7	Onouges, (Canton)—San, Shing Tim Chang	...	40	西貢	
8	Small—Tai Kut...	...	...	西貢
9	Olives,—Pak Lam	...	...	西貢
10	Pears, (American)—Kam San Shut Li	...	...	西貢
11	(Canton), Cooking,—Sa Li	...	10	西貢	
12	(Shanghai)—Sheung Hai Li	...	20	西貢	
13	Peanuts,—Fa Sang	...	...	西貢
14	Perimmons Large,—Hung Chie	...	10	西貢	

Peanuts, -Fa Sang	...	...	10	花生
Perannons Large, -Hung Chie	...	...	10	紅神
Time-apples, lat quality, -Sheung Poon Tin	...	...	12	本地紅
Paw Law	...	each	12	中
" 2nd cooking, -Chung-tsz-paw-law	...	...	—	等
Plantains, -Tai Cheu	...	...	2	大蕉
Plums, -Swatow Hung Lai...	...	...	—	紅梨
Pumelo, Siam, -China Lo Yau	...	...	10	暹羅柚
Walnuts, -Hop Tuo	...	...	20	合桃
" Green, -Song Hop Tuo	...	...	10	生合桃

Vegetables, &c.		蔬菜
Artichokes, Shanghai—Sheung Hai Ah		丁治粉
Chi Cheuk	...	澳門蓬菜
Buns, (French), Macao,—Oh Moon Pin Ts		上海湯菜
(French), 'Shanghai,—Sheung Hai		芥菜
Pin Tau	...	
Sprout,—Ah Choh	...	

Long,—Tau Kok	...	...	6
Beet Root,—Hung Choi Lau	...	each	12
Brinjals, Green,—Ching Yuen Ker	...	...	—
Red,—Hung Ker...	...	...	3
Brassica,—Pak Choi...	...	...	4
Bamboo Shoots,—Cheuk Shan	...	...	8

Cabbage, Chinese, com.—Kai Choy	...	5	芥菜
Cabbage Red.—Kai Lan Tau	...	cash	芥蘭
Cabbage, (Shaughai).—Yeh Chol	...	20	椰菜
Cane Shoots, bunch.—Kau Shan	...		蔗芽
Cauliflower, Large size.—T'ai Yek Chol-fa	cash		大花菜
Medium size.—Cheung Yeh Cho-fa	...		中花菜

" Small size, -Sai Yeh Choi Fa	15	細細菜花
Carrots, -Kam Shun	15	金笋
Celery, Chinese, -Tong Kan Choi	20	磨片芥菜
" English, -Yeung	20	洋芥菜
" White, -Pak	20	白洋芥菜

Chilies Dried,—Don Lai Chan	...	...	...
" Red,—Hang Fa "	...	...	8
" Green,—Ching Lai Chiu	...	...	6
Curry Stuff, English, "Ka Lee Choi Lie..."	...	...	6
Cucumbers,—Ching Kwa	...	...	6
Bitter Squash,—Fu Kwa	...	...	6

Carlio,--Suen Tau	...	...	...	...
Ginger, young,--San Tze Keung	...	...	...	5
" old,--Lo Keung	...	...	...	4
Horse Radish, S'hi--Lak Kan	...	...	...	20
Indian Corn,--Suk Mai	...	...	pleeg	4
Lotruse,--Yeung Sang Chol	...	...	gab	1

Water Chestnuts,--Ma Tai ...	4	林馬
" Mandarin,--Kwei Lun Ma Tai ..	9	生馬
Mushrooms, Fresh--Sang Cho Khe	12	洋菜
Okroos,	6	生菜
Onions, Bombay,--Yeung Ching an	3	生蔥
" Green,--Sang Chong	6	生蔥
Shallots,--Sheng Hoi Chong Tan	5	生蔥

"	Shanghai.—Shanghai East China and	"	"	日本郵船
"	Japan.—Yat Poon	"	"	日本郵船
Parsley,—Kun Cho ...	...	...	...	1 芹菜
Gradus Pea,—Ho Lan Tau...	...	...	...	1 荷蘭豆
Green Peas.—Ching Tan	...	...	...	1 青豆

荷蘭	Potatoes, Sweet, -- Fan Shu	9
上海	Shanghai, -- Sheung Hai Shu Tsai	3
日本	Japan, -- Yut Poon Shu Tsai	1
美國	American, -- Fa Kl	1
福州	Foochow, -- Fuk Chau Shu Tsai	1

Pumpkin.—Toong Kwa ...	每担	2	中瓜
Radish.—Hung Lo Pak Tsai	每担	3	紅頭菜
Rhubarb (Fresh)—Tai Wong	每担	—	大黃
Shalots.—On Chang Tsai	每担	6	乾蔥
Spinach, (Chinese)—Paw Choi	每担	—	菠菜
Solanum.—Yin Choi	每担	3	茄子

Tomatoes, —Yan Kow	...	...	...	6
Turnos, —Wu Tau	...	...	...	3
Turnips, Punth, (Long), —Low Pak	...	...	...	3
" English, —Jeung Low Pak	piece	...	...	—
Vegetable Marrow, —Chik Kwo	...	...	...	4
Water Cresses, —Sal Yeung Choi	...	...	...	8

沙公
大

Lily root—Liu Ngau
Yam—Ta Fhu

H. A. JOHANSEN,
Acting Inspector at Shanghai.

Vessels Advertised as Loading

Gibb, Livingston & Co.	Sept. 17, at Noon.
Butterfield & Swire...	September 18.
Butterfield & Swire...	September 12.
Butterfield & Swire...	September 22.
Butterfield & Swire	October 22.
Shewan, Tomes & Co.	About Sept. 23.
Java-China-Japan Lijp	2d half of Sept.
Java-China-Japan Lijp	1st half of Oct.
Butterfield & Swire...	September 14.
Butterfield & Swire...	Sept. 13.
Butterfield & Swire...	September 27.
Butterfield & Swire...	October 11.
Butterfield & Swire...	October 25.

P. & O. S. N. Co.	Sept. 2, at Noon
Messageries Maritimes	Sept. 20, at 1 p.m.
Gibb, Livingston & Co.	Sept. 17, at Noon
Dodwell & Co. Limited	About Sept. 20.
Shewan, Tomes & Co.	Sept. 17, at 10 a.m.
Shewan, Tomes & Co.	Sept. 24, at 10 a.m.
Rutterfield & Swire.	September 13.
Dodwell & Co. Limited	About Sept. 16.
Dodwell & Co. Limited	About Sept. 30.
Dodwell & Co., Ltd.	About October 8.
Shewan, Tomes & Co.	About Sept. 12.
Shewan, Tomes & Co.	About Oct. 18.
Standard Oil Co.	About Sept. 15.
(e) D. Sassoon, Sons & Co.	Sept. 13, at 3 p.m.
Sander, Wiener & Co.	Sept. 30, p.m.
20	Sept. 22, at 2 p.m.

.....	Messager & Maritimes	About Sept. 12
.....	Portland & A. S. Co.	Sept. 14, at 10
.....	Portland & A. S. Co.	Oct. 10, at 10
.....	Portland & A. S. Co.	October 27,
.....	Oskaka Shoson Kaisha.	Sept. 11, at 10
.....	Oskaka Shoson Kaisha.	Sept. 14, at 10
.....	Oskaka Shoson Kaisha.	Sept. 18, at 10
.....	Douglas Lapsak & Co.	Sept. 13, at 11
.....	Dodwell & Co., Limited	September 17,
.....	Dodwell & Co., Limited	September 24,
.....	Dikwell & Co., Limited	October 1,
.....	Dodwell & Co., Limited	October 20,
..... (e).	Canadian P'is R. Co	Sept. 21,
..... (e).	Canadian P'is R. Co	October 12,
..... (e).	Canadian P'is R. Co	October 19,

ST.—QUOTATIONS.

Shares.	Value.	Up.	Down.	Crash.
20,000.	£ 125	all	£ 850, sellers	
19,970	£ 10	£ 8	£ 8	London, £8
23,955	£ 10	£ 8	£ 8	
750	£ 1	£ 1	£ 10	
£ 260	£ 50	3215, buyers		
24,000.	58.33	25	62, sales & sellers	
10,000.	15	7 1/2	70, buyers	
10,000.	250	100	858, sales	
8,000	100	60	3135	
20,000.	100	20	287, sales & buyers	
8,000	250	10	3350, sellers	

50,000	50	all	\$225, sellers
5,000	25	8	247, sellers
5,000	14	64	\$274
58,750	Tls 100	Tls 100	Tls. 178, buyers.
50,000	50	50	\$264
50,000	all	527, buyers	
50,000	15	15	\$30, sellers
50,000	10	all	\$122, sellers
10,000	10	10	\$41, sales & buyers
10,000	10	5	\$34, sales & buyers
100,000	1	2	1
100,000	50	Tls 50	Tls. 25, buyers
100,000	Tls.		(Tls. 46

20,000	100	100	100	{	Th. 45
20,000	\$	100	a		9210, buyers
20,000	\$	100	a		64
7,000	Th.	50	T	50	Th. 60, sales
40,000	\$	50	a		9113, sales & buyers
20,000	Th.	20	Th	100	Th. 155, buyers
0,000	\$	100	100		8154, sellers
2,000	Th.	50	Th.	50	Th. 112
3,000	\$	50	30		388
3,784	Th.	25	Th.	25	Th. 10
10,000	10	all	all		9200

\$0,000	\$ 10	\$ 24	\$120, sellers
\$2,500	\$ 50	\$ 50	\$5, buyers
			\$61, sellers
\$1,250	\$ 100	all	\$300, sales
\$5,000	Fcs. 250	all	\$490
\$0,000	\$ 1	18/10	\$62
\$2,000	\$ 50	all	\$133, buyers
\$0,000	T.Tls.60	Tls.50	Tls. 150, sales
\$0,000	\$ 25	\$ 25	\$30, sales
\$ 10	\$ 10	\$144	\$144, buyers
\$0,000	\$ 10	\$09	\$09, sales & buyers

1,000	£	10	all	\$160, buyers
1,000	Tls.	60	Tls. 60	Tls. 87, sales
1,000	£	10	£ 10	\$15, buyers
1,000	£	10	£ 5	\$4, buyers
1,000	£	10	£ 10	\$3, sellers
1,604	£	12/6	£12/6	\$5
Ordinary	£	10	£ 4	\$94, buyers
ties	£	10	£ 10	\$189
1,000	£	10	£ 10	\$19, buyers
1,000	£	7 1/2	all	\$21, buyers
1,000	£	25	all	\$250, buyers
200	£	3/2	£ 20	Tls. 395, sales

0000	5	5	31	
0000	6	all	\$140, sellers	
0000	10	8	\$12, sellers	
0000	Tia. 60	Tia. 50	Tia. 30, sellers	
0000	Tia. 75	Tia. 75	Tia. 25	
0000	Tia. 100	Tia. 100	Tia. 25	
0000	Tia. 500	Tia. 100	Tia. 18, sellers	
0000	3	9	10 90, sales	
0000	3	12	12 311, buyers	
0000	3	10	all 837, buyers	
0000	3	10	812, buyers	
0000	50	2	50	

100	50	50	500
100	10	9	10, Nominal
100	10	9	10, sellers
100	500	5	150, sellers
Rate.	Interest	Who offers	

2507 % p. annum Par.

BIRNEN and SMITH, Engrs-Lithors.

Y. GEO. MURRAY DAIN, IS WILLIAM HARRIS
HIGGINS.